

# SLICK ECO LED

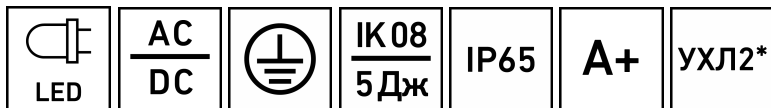
- [ru](#) Паспорт
- [ukr](#) Паспорт
- [kaz](#) Төлқұжат
- [en](#) Manual



[ru](#)

[en](#)





Наименование	Артикул	Мощность, Вт	Коеф. мощности, не менее	КЦТ**, К	CRI, Ra	Световой поток, лм	Свет. отдача, лм/Вт	Коеф. пульс. св. пот
Найменування	Артикул	Потужність, Вт	Коеф. Потужності, не менше	ККТ**, К	CRI, Ra	Світловий потік, лм	Світлова віддача, лм/Вт	Коеф. пульс. св. пот
Атауы	Артикул	қуаты, В	Қуат коэффициенті, кем емес	КЦТ**, К	CRI, Ra	Жарықтық ағын, лм	Жарық беру лм/Вт	Жар. ағ. пульст.қоз ф.
Name	Code	Rated power, W	Power factor, not less	ССТ**	CRI, Ra	Luminous flux, lm	Luminous efficiency, lm/W	Luminous flux flickering
SLICK.OPL ECO LED 45 5000K	1631000880	45	> 0,96	5000	>70	4300	96	
SLICK.OPL ECO LED 45 HFD 4000K	1631001200			4000				
SLICK.OPL ECO LED 60 5000K	1631000890	56	> 0,97	5000	>75	5800	104	<5%
SLICK.OPL ECO LED 60 with through wiring 5000K	1631001060							
SLICK.PRS ECO LED 30 3000K	1631000910	31	> 0,95	3000	>80	3500	113	
SLICK.PRS ECO LED 30 4000K	1631000560	32		4000			>85	
SLICK.PRS ECO LED 30 5000K	1631000080			> 0,97	5000	>75	3950	0
SLICK.PRS ECO LED 30 EM 5000K *	1631000420	31	> 0,95	5000			>75	3800
SLICK.PRS ECO LED 30 HFD 5000K	1631000940				3700	119		0
SLICK.PRS ECO LED 30 with through wiring 5000K	1631000580				3500	109		<5%
SLICK.PRS ECO LED 30 EM 4000K *	1631000840	32	> 0,97	4000	>70	4650	103	<5%
SLICK.PRS ECO LED 45 4000K	1631000290	45		5000		>75	5200	124
SLICK.PRS ECO LED 45 5000K	1631000190	42	> 0,97	5000	>75	5200	124	<3%
SLICK.PRS ECO LED 45 EM 4000K *	1631000900	45	> 0,96	4000	>70	4650	103	<5%
SLICK.PRS ECO LED 45 EM 5000K *	1631000230	43		5000	>75	5250	122	<5%

Угол рассеивания, °	Пусковой ток, А	Вр. импульса пуск. тока, мкс	Световой поток в аварийном режиме	Масса, кг	Длина (А), мм	Ширина (В), мм	Высота (С), мм	Установочный размер (D), мм	
Кут розсіювання, °	Пусковий струм, А	Тр. імпульсу пуск. струму, мкс	Світловий потік в аварійному режимі	Маса, кг	Довжина (А), мм	Ширина (В), мм	Висота (С), мм	Установчий розмір (D), мм	
Шашырау бұрышы, °	Іске қосу тғы, А	Іске қосу тоғының импульс уақыты, мкс	Апаттық режимдегі жарық ағыны	Салмағы, кг	Ұзындығы (А), мм	Ені (В), мм	Биіктігі (С), мм	Орнату өлшемі (D), мм	
Light distribution angle, °	Inrush current, А	Inrush current pulse time, μs	Luminous flux in emergency mode	Weight, kg	Length (A), mm	Width (B), mm	Height (C), mm	Mounting dimension (D), mm	
D120	35	3	-	2,5	953	96	105	302	
				2,6			86		
				2,7					
				2,2					
			2,5	105					
									104
			12%	3,1			105		
			-	2,5					
			12%	3,1					
			-	2,5					
							93		104
							96		105

Наименование	Артикул	Мощность, Вт	Коеф. мощности, не менее	КЦТ**, К	CRI, Ra	Световой поток, лм	Свет. отдача, лм/Вт	Коеф. пульс. св. пот
Найменування	Артикул	Потужність, Вт	Коеф. Потужності, не менше	ККТ**, К	CRI, Ra	Світловий потік, лм	Світлова віддача, лм/Вт	Коеф. пульс. св. пот
Атауы	Артикул	қуаты, В	Қуат коэффициенті, кем емес	КЦТ**, К	CRI, Ra	Жарықтық ағын, лм	Жарық беру лм/Вт	Жар. ағ. пульс. коэф.
Name	Code	Rated power, W	Power factor, not less	CCT**	CRI, Ra	Luminous flux, lm	Luminous efficiency, lm/W	Luminous flux flickering
SLICK.PRS ECO LED 45 HFD 4000K	1631002010	43	> 0,96	4000	>75	5250	122	<5%
SLICK.PRS ECO LED 45 HFD 5000K	1631000590			5000				
SLICK.PRS ECO LED 45 with through wiring 4000K	1631001290	45	> 0,97	4000	>70	4650	103	
SLICK.PRS ECO LED 45 with through wiring 5000K	1631000240	43	> 0,95	5000		5250	122	
SLICK.PRS ECO LED 60 4000K	1631000280	60	> 0,99	4000	>75	7600	127	<1%
SLICK.PRS ECO LED 60 5000K	1631000200			5000				
SLICK.PRS ECO LED 60 EM 4000K *	1631000300			4000				
SLICK.PRS ECO LED 60 EM 5000K *	1631000530							
SLICK.PRS ECO LED 60 HFD 5000K	1631001600			5000				
SLICK.PRS ECO LED 60 HFR with through wiring 5000K	1631001530							
SLICK.PRS ECO LED 60 with through wiring 4000K	1631001190			4000				
SLICK.PRS ECO LED 60 with through wiring 5000K	1631000690			5000				

**ru** **Примечания:**

- \*\* КЦТ- коррелированная цветовая температура.
- Допуск на указанные номинальные значения мощности  $\pm 10\%$ .
- Допуск на указанные номинальные значения светового потока, массы  $\pm 10\%$ .
- Допуск на указанные номинальные значения цветовой температуры  $\pm 300\text{K}$ .
- Светильники рассчитаны для работы в сети постоянного и переменного тока 176-264 В, 50-60 Гц ( $\pm 0,4$  Гц).
- Питающая сеть должна быть защищена от коммутационных и грозовых импульсных помех.
- Качество электроэнергии должно соответствовать ГОСТ 32144-2013.

Угол рассеивания, °	Пусковой ток, А	Вр. импульса пуск. тока, мкс	Световой поток в аварийном режиме	Масса, кг	Длина (А), мм	Ширина (В), мм	Высота (С), мм	Установочный размер (D), мм
Кут розсіювання, °	Пусковий струм, А	Тр. імпульсу пуск. струму, мкс	Світловий потік в аварійному режимі	Маса, кг	Довжина (А), мм	Ширина (В), мм	Висота (С), мм	Установчий розмір (D), мм
Шашырау бұрышы, °	Іске қосу тғы, А	Іске қосу тоғының импульс уақыты, мкс	Апаттық режимдегі жарық ағыны	Салмағы, кг	Ұзындығы (А), мм	Ені (В), мм	Биіктігі (С), мм	Орнату өлшемі (D), мм
Light distribution angle, °	Inrush current, A	Inrush current pulse time, μs	Luminous flux in emergency mode	Weight, kg	Length (A), mm	Width (B), mm	Height (C), mm	Mounting dimension (D), mm
D120	35	3	-	2,5	953	96	105	302
			6%	3,1			104	
			-	2,5			105	

- Для светильников с блоком резервного питания: Батарея поддерживает работу светильника не менее 1 ч. при аварийном отключении питающего напряжения.
- Световой поток в аварийном режиме составляет «см. таблицу».
- Климатическое исполнение УХЛ2\* соответствует ГОСТ 15150-69, нижнее рабочее значение окружающего воздуха -40°C, верхнее рабочее значение окружающего воздуха +40°C.
- \*Для этих светильников значение допустимой окружающей температуры следующее:
  - SLICK.PRS ECO LED 30 EM 5000K 0°C..+40°C
  - SLICK.PRS ECO LED 30 EM 4000K 0°C..+40°C
  - SLICK.PRS ECO LED 45 EM 4000K 0°C..+40°C
  - SLICK.PRS ECO LED 45 EM 5000K 0°C..+40°C

- SLICK.PRS ECO LED 60 EM 4000K 0°C..+40°C
- SLICK.PRS ECO LED 60 EM 5000K 0°C..+40°C
- Степень IP соответствует ГОСТ 14254-96.
- Тип рассеивателя: Призматический или опаловый рассеиватель.
- PRS – призматический рассеиватель, OPL - опаловый рассеиватель.
- Подробнее об указанных в таблице размерах светильника смотрите в разделе "Габаритные и установочные размеры светильника".

#### **ukr Примітка:**

- \*\* ККТ- Корельована колірна температура.
- Допуск на вказані номінальні значення потужності  $\pm 10\%$ .
- Допуск на зазначені номінальні значення світлового потоку, маси  $\pm 10\%$ .
- Допуск на зазначені номінальні значення колірної температури  $\pm 300\text{K}$ .
- Світильники розраховані для роботи в мережі змінного струму 176-264 В, 50-60 Гц ( $\pm 0,4$  Гц).
- Мережа живлення повинна бути захищена від комутаційних та грозових імпульсних перешкод.
- Якість електроенергії повинна відповідати ГОСТ 13109-97.
- Для світильників з блоком резервного живлення: Батарея підтримує роботу світильника не менше 1 г. при аварійному відключенні напруги живлення.
- Світловий потік в аварійному режимі складає «див. таблицю ».
- Кліматичне виконання УХЛ2 \* відповідає ГОСТ 15150-69, нижнє робоче значення навколишнього повітря -40°C, верхнє робоче значення навколишнього повітря +40°C.
- \* Для цих світильників значення допустимої навколишньої температури наступне:
- SLICK.PRS ECO LED 30 EM 5000K 0°C..+40°C
- SLICK.PRS ECO LED 30 EM 4000K 0°C..+40°C
- SLICK.PRS ECO LED 45 EM 4000K 0°C..+40°C
- SLICK.PRS ECO LED 45 EM 5000K 0°C..+40°C
- SLICK.PRS ECO LED 60 EM 4000K 0°C..+40°C
- SLICK.PRS ECO LED 60 EM 5000K 0°C..+40°C
- Ступінь IP відповідає ГОСТ 14254-96.
- Тип розсіювача: Призматичний або опаловий розсіювач.
- OPL- Опаловий розсіювач, PRS- Призматичний розсіювач.
- Детальніше про зазначені в таблиці розміри світильника дивіться в розділі "Габаритні та установочні розміри світильника".

#### **Kaz Ескертулер:**

- \*\* КЦТ - бұл түс температурасы коррелирован.
- $\pm 10\%$  көрсетілген номиналды қуаттылығының мәндеріне рұқсат.
- Көрсетілген номиналды жарық ағыны, салмағы  $\pm 10\%$ .
- Түс температурасының көрсетілген номинал мәндеріне шек  $\pm 300\text{K}$
- Шамшырақтар 176-264 В, 50-60 Гц ( $\pm 0,4$  Гц) айнымалы тоқ желісінде жүйесінде жұмыс жасауға есептелінген.
- Қуаттандыру желісі коммуникациялық және найзағай кедергілерінен қорғанылуы тиіс.
- Электр энергиясының сапасы ГОСТ 32144-2013 сәйкес келу керек.
- Резервтік қоректендіру блогы бар шамшырақтар үшін: қоректендіруші кернеудің апаттық ажырату кезінде батарея шамшырақтың жұмысын 1 сағат кемінде қамтамасыз етеді.
- Апаттық режимде жарық ағыны құрайды "кестені қараңыз".
- Ауа райының мәні ОСК2\* 15150-69 МЕМСТ-іне , қоршаған ауаның төмен жұмыс мәні -40°C, қоршаған ауаның жоғарғы жұмыс мәні сәйкес келеді +40°C.
- \*Осы шамшырақтар үшін рұқсат етілген қоршаған температуралық нұсқаулар келесі болады:

- SLICK.PRS ECO LED 30 EM 5000K 0°C..+40°C
- SLICK.PRS ECO LED 30 EM 4000K 0°C..+40°C
- SLICK.PRS ECO LED 45 EM 4000K 0°C..+40°C
- SLICK.PRS ECO LED 45 EM 5000K 0°C..+40°C
- SLICK.PRS ECO LED 60 EM 4000K 0°C..+40°C
- SLICK.PRS ECO LED 60 EM 5000K 0°C..+40°C
- Қорғау дәрежесі IP, МЕМСТ 14254-96 сәйкес келеді.
- Қорғаныш шыны түрі:призмалы немесе жылтыр тастан жасалған шашыратқыш.
- OPL - Жылтыраған, PRS - Призмалы
- Кестеде көрсетілген шамдалдың өлшемдері туралы толығырақ мәліметті "Шамдалдың габариттік және орнату өлшемдері" бөлімінен қараңыз.

**en Notes:**

- \*\*CCT – correlated color temperature.
- Rated power consumption tolerance  $\pm 10\%$ .
- Nominal values of luminous flux, weight tolerance is  $\pm 10\%$ .
- Rated CCT tolerance  $\pm 300K$ .
- The luminaires are designed for operation in AC 176-264 V, 50-60 Hz ( $\pm 0.4$  Hz) network.
- The supply mains must be protected from communication and electric impulse noise.
- The main characteristics of line voltages at a network user's supply terminals in public AC electricity networks should comply EN 50160-2010.
- For luminaires with emergency power supply unit: in case of mains power failure, the battery will power the luminaire for at least 1 hour.
- Luminous flux in emergency mode pls "see table".
- Climatic application Clm App2\* according to IEC 60721-2-1, lowest operating temperature is -40°C, highest operating temperature is +40°C.
- \*Ambient temperature is:
  - SLICK.PRS ECO LED 30 EM 5000K 0°C..+40°C
  - SLICK.PRS ECO LED 30 EM 4000K 0°C..+40°C
  - SLICK.PRS ECO LED 45 EM 4000K 0°C..+40°C
  - SLICK.PRS ECO LED 45 EM 5000K 0°C..+40°C
  - SLICK.PRS ECO LED 60 EM 4000K 0°C..+40°C
  - SLICK.PRS ECO LED 60 EM 5000K 0°C..+40°C
- Luminaire corresponds to the protection classification IP by IEC 60529
- Diffuser type: Prismatic or opal diffuser.
- OPL-opaque diffuser PRS-prismatic diffuser.
- Further information about luminaire's dimensions shown in the table, please see "Overall and installation dimensions" section.

## Комплект поставки

- Светильник, шт - 1
- Упаковка, шт - 1
- Паспорт, шт - 1
- Установочные пластины, шт - 2
- Скобы подвеса, шт - 2

## Назначение и общие сведения

- Светильник потолочный, на полупроводниковых источниках света (светодиодах) предназначен для общего освещения административно-общественных и производственных помещений.
- Источник света, содержащийся в светильнике, может быть заменен только производителем или его сервисным агентом.
- Светильник соответствует требованиям безопасности ТР ТС 004/2011 «О безопасности низковольтного оборудования», ТР ТС 020/2011 «Электромагнитная совместимость технических средств», ГОСТ CISPR 15-2004 (напряжение промышленных радиопомех) и ГОСТ Р 51317.3.2-2006 (гармонические составляющие тока).
- Светильник предназначен для установки на потолок или на тросовые подвесы.

## Указания по технике безопасности

- Не производить никаких работ со светильником при поданном на него напряжении.

- Запрещается эксплуатация светильника без защитного заземления.



- Рабочее положение светильника должно исключать возможность смотреть на источник света с расстояния менее 0,5 м.



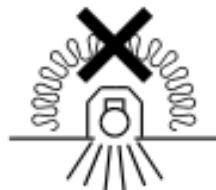
- Запрещается эксплуатация светильника с поврежденным рассеивателем.



- Запрещается самостоятельно производить разборку, ремонт или модификацию светильника. В случае возникновения неисправности необходимо сразу отключить светильник от питающей сети.

- Светильник прошел высоковольтное испытание на электрическую прочность изоляции на основании требований ГОСТ Р МЭК 60598-1-2011

- Запрещается накрывать светильник теплоизолирующим материалом.



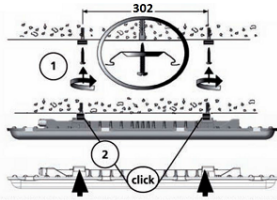


## Правила эксплуатации и установка

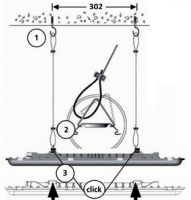
Эксплуатация светильника должна производиться в соответствии с «Правилами технической эксплуатации электроустановок потребителей». Установку, чистку светильника и замену компонентов производить только при отключенном питании. Очистку рассеивателя светильника производить по мере его загрязнения, мягкой тканью, смоченной в мыльном растворе.

1. Распаковать светильник.
2. Просверлить 2 установочных отверстия на опорной поверхности по размерам и установить светильник на потолок или тросовые подвесы.

### 2.1. Установка на потолок.



### 2.2. Установка на тросовые подвесы.



## 3. Подключить светильник к питающей сети.

3.1. Открутить ввод кабельного соединителя и освободить коннектор от кабельной втулки. Ввести сетевой провод в ввод кабельного соединителя. Провод должен быть с круглым профилем  $\varnothing 9 - 12$  мм. Зачистить концы проводов на расстояние  $\sim 8$  мм. Подключить сетевой провод к клеммам коннектора в соответствии с указанной полярностью. Собрать кабельный соединитель. Затяжку гермоввода производить гаечным ключом.

3.2. В случае применения регулируемого источника питания, провода подключить с соблюдением следующей полярности: сетевые провода к 1, N, «земля», управляющие провода к контактным зажимам 2, 3.

При использовании диммируемого драйвера, управляющие провода подключаются к клеммам Da (см. схему).

3.3. Для светильников с аварийным блоком, сетевые провода подключить к коннектору черного цвета, обозначенному этикеткой "230V". К клеммам с маркировкой L, N, PE подключить основное питание, к клеммам с маркировкой D1 и D2 подключить линию аварийного питания L1, N1.

К коннектору серого цвета, обозначенному этикеткой "подключение TELEMANDO", подключить провода от TELEMANDO. К клемме с маркировкой L подключить провод "+", с маркировкой N подключить провод "-".

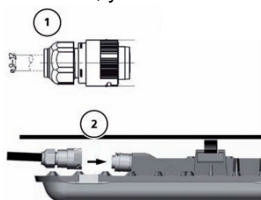
После первого подключения светильника необходимо дождаться полной подзарядки аккумуляторной батареи в течении 24 часов. При аварийном отключении питания светильник переходит в аварийный режим, загорается зеленая индикаторная лампочка, указывающая на снижение заряда аккумулятора.

Проверка работы аварийного режима светильника осуществляется через центральное устройство TELEMANDO (заказывается отдельно, арт. 4501003010). При нажатии кнопки ON на устройстве TELEMANDO, светильник переходит в аварийный режим при наличии электропитания. Только после отпускания кнопки светильник возвращается в рабочий режим (задержка примерно 2 секунды).

Если нажать и удерживать в течении 3 секунд кнопку ON при работе светильника в аварийном режиме, светильник выключается и заряд батареи не расходуется. При повторном нажатии и удержании в течении 3 секунд кнопку ON, светильник возвращается в аварийный режим работы.

4. При установке светильников SLICK со сквозной проводкой в линию подключать светильники последовательно чередуя фазы питающей сети L1->L2-> L3.

5. Подключить коннектор к ответной части, установленной на корпусе светильника.

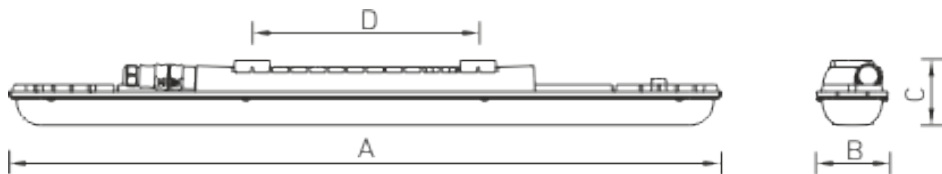


6. Технологические разводы материала на полимерном рассеивателе «опал» не влияют на функциональность светильника и не являются браком.

**Установку и подключение светильника должен выполнять специалист –электромонтажник, соответствующей квалификации.**

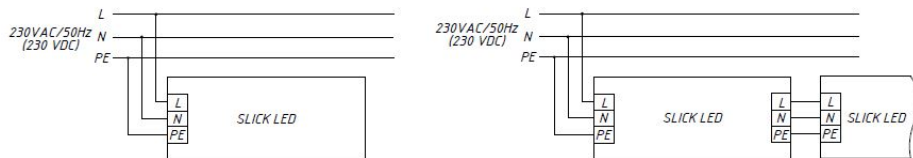
#### Габаритные и установочные размеры светильника

1.

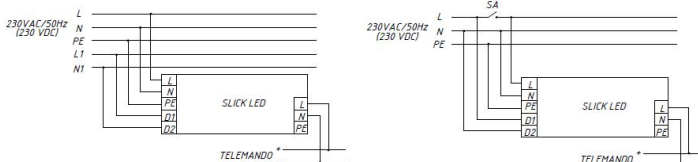


## Схема подключения

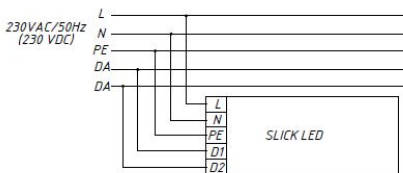
### 1. Схема подключения светильника к питающей сети.



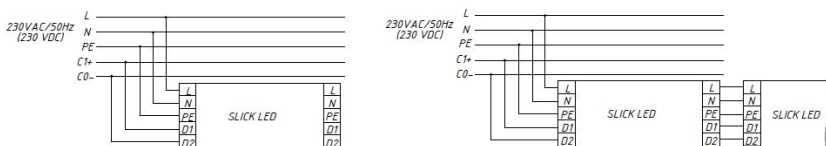
### 2. Схема подключения светильника к питающей сети с блоком резервного питания (на рис.а - с дополнительной аварийной линией, б - без дополнительной аварийной линии).



### 3. Схема подключения светильника к питающей сети с регулируемым драйвером по системе DALI .



### 4. Схема подключения светильника к питающей сети с регулированием по системе 1-10V.



## Гарантийные обязательства

- Завод-изготовитель обязуется безвозмездно отремонтировать или заменить светильник, вышедший из строя не по вине покупателя в условиях нормальной эксплуатации, в течение гарантийного срока.
- Светильник является обслуживаемым прибором. При установке светильника необходимо предусмотреть возможность свободного доступа для его обслуживания или ремонта. Завод-производитель не несет ответственности и не компенсирует затраты, связанные со строительными-монтажными работами и наймом специальной техники при отсутствии свободного доступа к светильнику для его обслуживания или ремонта.
- Гарантийный срок – 36 месяцев с даты поставки светильника.
- Гарантийные обязательства не признаются в отношении изменения оттенков окрашенных поверхностей и пластиковых частей в процессе эксплуатации.
- Гарантийный срок на блоки резервного питания (поставляемые в комплекте с аккумуляторной батареей), а также на компоненты систем управления освещением (поставляемые без светильников), составляет 12 (двенадцать) месяцев с даты поставки.

- Световой поток в течение гарантийного срока сохраняется на уровне не ниже 70% от заявляемого номинального светового потока, значение коррелированной цветовой температуры и область допустимых значений коррелированной цветовой температуры в течение гарантийного срока - согласно приведенным в ГОСТ Р 54350.
- Гарантия сохраняется в течение указанного срока при условии, что сборка, монтаж и эксплуатация светильников производится специально обученным техническим персоналом и в соответствии с паспортом на изделие.
- Срок службы светильников в нормальных климатических условиях при соблюдении правил монтажа и эксплуатации составляет:  
8 лет – для светильников, корпус и/или оптическая часть (рассеиватель) которых изготовлены из полимерных материалов.  
10 лет – для остальных светильников.
- Производитель оставляет за собой право на внесение изменений в конструкцию изделия улучшающие потребительские свойства. Кроме того, производитель не несет ответственности за возможные опечатки и ошибки, возникшие при печати.
- Хранение и транспортировка.  
Светильники должны храниться в закрытых сухих, проветриваемых помещениях при температуре от -25 до +50°С и относительной влажности не более 80%. Не допускать воздействия влаги. Транспортировать в упаковке производителя любым видом транспорта при условии защиты от механических повреждений и непосредственного воздействия атмосферных осадков.  
NiCd, NiMh аккумуляторы: Температурный диапазон -20 ° С до + 35 ° С  
При длительном хранении более полугода рекомендуется производить заряд аккумуляторов – 5 циклов заряда разряда.

#### **Свидетельство о приемке**

Светильник соответствует ТУ 3461-001-44919750-12 и признан годным к эксплуатации.  
Светильник сертифицирован.

Дата выпуска \_\_\_\_\_

Контролер \_\_\_\_\_

Упаковщик \_\_\_\_\_

Адрес завода-изготовителя: 390010, г. Рязань, ул. Магистральная д.11-а.

Дата продажи \_\_\_\_\_

Штамп магазина

---

Более подробную информацию Вы можете найти на нашем сайте [www.LTcompany.com](http://www.LTcompany.com)

Телефон бесплатной горячей линии

8 800 333-23-77

## Комплект поставки

- Світильник, шт - 1
- Упаковка, шт - 1
- Паспорт, шт - 1
- Встановлювальні пластини, шт - 2
- Скоби підвісу, шт - 2

## Призначення та загальні відомості

- Світильник стельовий, на напівпровідникових джерелах світла (світлодіодах) призначений для загального освітлення адміністративно-громадських та виробничих приміщень.
- Джерело світла, що міститься в світильнику, може бути замінено тільки виробником або його сервісним агентом.
- Світильник відповідає вимогам безпеки "Технічного регламенту безпеки низьковольтного електричного обладнання", "Технічного регламенту з електромагнітної сумісності обладнання", ДСТУ EN 55015:2014 та ДСТУ 3680-98.
- Світильник призначений для установки на стелю або на тросові підвіси.

## Вказівки з техніки безпеки

- Не проводити ніяких робіт зі світильником при поданій на нього напрузі.

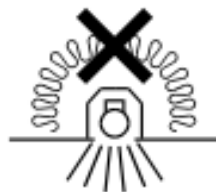
- Забороняється експлуатація світильника без захисного заземлення.

- Робоче положення світильника повинно виключати можливість дивитися на джерело світла з відстані менше 0,5 м.

- Забороняється експлуатація світильника з пошкодженим розсіювачем.

- Забороняється самостійно здійснювати розбирання, ремонт або модифікацію світильника. У випадку виникнення несправності необхідно одразу відключити світильник від мережі живлення. Світильник пройшов високовольтне випробування на електричну міцність ізоляції на основі вимог ГОСТ Р МЭК 60598-1-2011.

- Забороняється накривати світильник теплоізоляційним матеріалом.



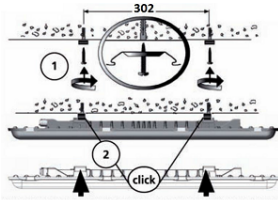
## Правила експлуатації та установка

Експлуатація світильника повинна проводитися відповідно до «Правил технічної експлуатації електроустановок споживачів».

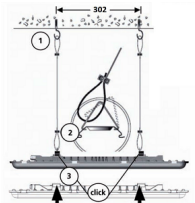
Установку, чистку світильника та заміну компонентів проводити тільки при відключеному живленні. Чистку розсіювача світильника виконувати в міру його забруднення, м'якою тканиною, змоченою в мильному розчині.

1. Розпакувати світильник.
2. Просвердлити 2 установчих отвори на опорній поверхні за розмірами і встановити світильник на стелю або тросові підвіси.

### 2.1. Установка на стелю.



### 2.2. Установка на тросові підвіси.



## 3. Підключити світильник до мережі живлення.

3.1. Відкрутити ввід кабельного з'єднувача та звільнити коннектор від кабельної втулки. Ввести мережний провід на вхід кабельного з'єднувача. Провід повинен бути з круглим профілем  $\varnothing 9 - 12$  мм. Зачистити кінці проводів на відстань  $\sim 8$  мм. Підключити мережний провід до клем коннектора відповідно до зазначеної полярності. Зібрати кабельний з'єднувач. Затягування гермовводу виробляти гайковим ключем.

3.2. У разі застосування джерела живлення, що регулюється, проводи підключити з дотриманням такої полярності: мережеві дроти до 1, N, «земля», керуючі дроти до контактних затискачів 2, 3.

При використанні димміруемого драйвера, керуючі дроти підключаються до клем Da (див. схему).

3.3. Для світильників з аварійним блоком, мережеві дроти підключити до конектора чорного кольору, позначеному етикеткою "230V". До клем з маркуванням L, N, PE підключити основне живлення, до клем з маркуванням D1 та D2 підключити лінію аварійного живлення L1, N1.

До конектору сірого кольору, позначеному етикеткою "підключення TELEMANDO", підключити дроти від TELEMANDO. До клем з маркуванням L підключити провід "+", з маркуванням N підключити провід "-".

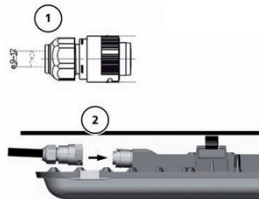
Після першого підключення світильника необхідно дочекатися повного заряджання акумуляторної батареї протягом 24 годин.

При аварійному відключенні живлення світильник переходить в аварійний режим, запалюється зелена індикаторна лампочка, яка вказує на зниження заряду акумулятора. Перевірка роботи режиму світильника аварійного здійснюється через центральний пристрій TELEMANDO (замовляється окремо, арт. 4501003010). При натисканні кнопки ON на пристрої TELEMANDO, світильник переходить в аварійний режим при наявності електроживлення. Тільки після відпускання кнопки світильник повертається в робочий режим (затримка приблизно 2 секунди).

Якщо натиснути і утримувати протягом 3 секунд кнопку ON при роботі світильника в аварійному режимі, світильник вимикається і заряд батареї не витрачається. При повторному натисканні і утриманні протягом 3 секунд кнопку ON, світильник повертається в аварійний режим роботи.

4. В разі встановлення світильників SLICK з наскрізною проводкою в лінію підключати світильники послідовно чергуючи фази мережі живлення L1-> L2-> L3.

5. Підключити конектор до відповідної частини, встановленої на корпусі світильника.

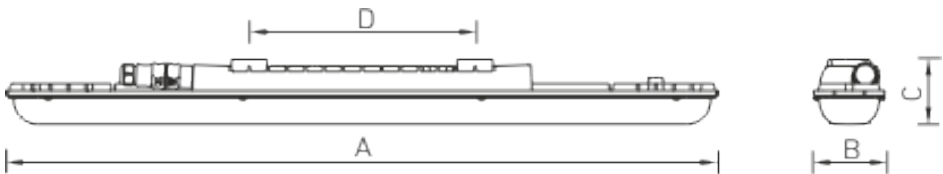


6. Технологічні розводи матеріалу на полімерному розсіювачі «опал» не впливають на функціональність світильника та не є браком.

**Установку і підключення світильника повинен виконувати фахівець - електромонтажник, відповідної кваліфікації.**

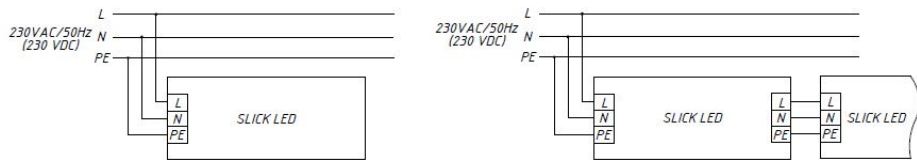
**Габаритні та установочні розміри світильника**

1.

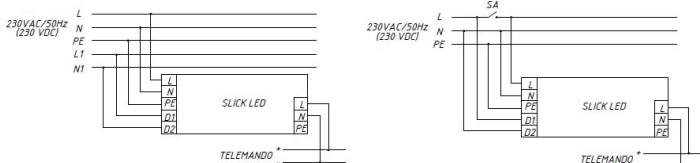


## Схема підключення

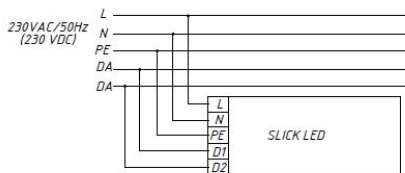
### 1. Схема підключення світильника до мережі живлення.



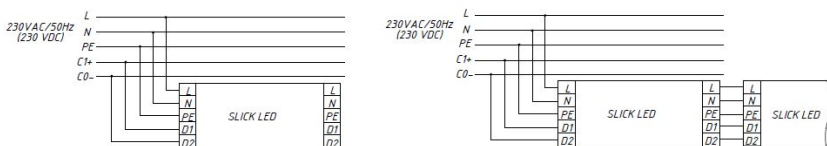
### 2. Схема підключення світильника до мережі живлення з блоком резервного живлення (на мал. а - з додатковою аварійною лінією, б - без додаткової аварійної лінії)



### 3. Схема підключення світильника до мережі живлення з регульованим драйвером по системі DALI .



### 4. Схема поключення світильника до мережі живлення з регулюванням по системі 1-10V.



## Гарантійні обов'язки

- Завод-виробник зобов'язується безкоштовно відремонтувати чи замінити світильник, який вийшов з ладу не з вини покупця за умов нормальної експлуатації та при дотриманні правил монтажу протягом гарантійного терміну.
- Світильник є обслуговуючим приладом. При установці світильника необхідно передбачити можливість вільного доступу для його обслуговування або ремонту. Завод-виробник не несе відповідальності та не компенсує витрати, пов'язані з будівельно-монтажними роботами та наймом спеціальної техніки при відсутності вільного доступу до світильника для його обслуговування або ремонту.
- Гарантійний термін - 36 місяців з дати поставки світильника.
- Гарантійні зобов'язання не визнаються щодо зміни відтінків пофарбованих поверхонь та пластикових частин в процесі експлуатації.
- Гарантійний термін на блоки резервного живлення (поставляються в комплекті з акумуляторною батареєю), а також на компоненти систем управління освітленням (що поставляються без світильників), становить 12 (дванадцять) місяців з дати поставки.



- Світловий потік протягом гарантійного терміну зберігається на рівні не нижче 70% від заявленого номінального світлового потоку, значення корелятивною колірної температури та область допустимих значень корельованих колірної температури протягом гарантійного терміну - згідно з наведеними в ГОСТ Р 54350.
- Гарантія зберігається протягом зазначеного строку за умови, що зборка, монтаж і експлуатація світильників проводиться спеціалізованим технічним персоналом і відповідно до паспорта на виріб.
- Термін служби світильників в нормальних кліматичних умовах при дотриманні правил монтажу та експлуатації становить:  
8 років - для світильників, корпус та/або оптична частина (розсіювач) яких виготовлені з полімерних матеріалів.  
10 років - для інших світильників.
- Виробник залишає за собою право на внесення змін в конструкцію виробу що покращують споживчі властивості. Крім того, виробник не несе відповідальності за можливі опечатки та помилки, що виникли при друку.
- Зберігання і транспортування.  
Світильники повинні зберігатися в закритих сухих, провітрюваних приміщеннях при температурі від -25 до + 50 ° С та відносній вологості не більше 80%. Не допускати впливу вологи.  
Транспортувати в упаковці виробника будь-яким видом транспорту за умови захисту від механічних пошкоджень та безпосереднього впливу атмосферних опадів.  
NiCd, NiMh акумулятори: Температурний діапазон - 20 ° С до + 35 ° С  
При тривалому зберіганні понад півроку рекомендується проводити заряд акумуляторів - 5 циклів заряду розряду.

Штамп магазину

---

Більш детальну інформацію Ви можете знайти на нашому сайті [www.LTcompany.com](http://www.LTcompany.com)

Телефон безкоштовної гарячої лінії

0038 044 364 2424

## Жеткізілім жиынтығы

- Шамдал, дана - 1
- Орам, дана - 1
- Төлқұжат, дана - 1
- Бекітетін тілемше, дана - 2
- Ілгіш қапсырмалары, дана - 2

## Міндетті және жалпы мәліметтер

- төбелі шамшырақ, жартылай өткізгішті жарық көздерінде (жарық диодтарында) әкімшілік-қоғамдық және өндірістік үй-жайларды жалпы жарықтандыру үшін арналған.
- Шамшырақтың қуаттандыру көзін өндіруші немесе оның қызмет көрсету агенті арқылы ауыстырыға болады.
- Шамшырақ КО ТР 004/2011 "төмен вольтті жабдықтардың қауіпсіздігі туралы", ТР ТС 020/2011 "техникалық құралдардың Электромагниттік үйлесімділігі", МЕМСТ CISPR 15-2004 (индустриялық бөгеуілдерден кернеуі) және МЕМСТ Р 51317.3.2-2006 (гармониялық тоқ құраушылары) талаптарына сәйкес келеді.
- Шамдал төбеге немесе арқанды ілгіштерде орналастыру үшін арналған.

## Міндеті және жалпы мәліметтер

- Тоқ жүйесінде кернеу берген кезде шамшашырақпен ешқандай жұмыс жүргізуге болмайды.

- Қорғаныс жерге қосу қамтамасыз етілмеген шамшырақты эксплуатациялауға тыйым салынады.



- Шамшырақтың жұмыс орны жарық көзіне 0,5 м кем қашықтықтан қарау мүмкіндігін шектейтіндей орналасуы керек.



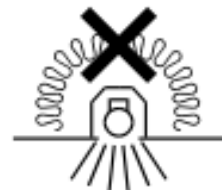
- Шашыратқышы бүлінген шамшырақты эксплуатациялауға тыйым салынады.



- Шамшырақты өз бетіңізбен бөлшектеуге, жөндеуге немесе өзгертуге тыйым салынады. Ақаулық болған жағдайда шамшырақты қуат көзінен дереу ажырату керек.

- Шамшырақ оқшаулаушытығының жоғарғы кернеулі тоқты өткізбейтіні оқшаулау қабатын тексеру сынағында дәлелденді және МЕМСТ Р МЭК 60598-1-2011 талаптарына сай.

- Шамшырақты жылуоқшаулағыш матамен жабуға тыйым салынады.



## Пайдалану және орнату қондыру ережелері

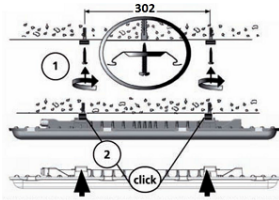
Шамшырақтың пайдалану "Тұтынушылардың электр қондырғыларын техникалық пайдалану ережелеріне" сәйкес келу керек.

Орнату, шамды тазалау және компоненті ауыстыру тек тоқтан ажыратылған кезде жүргізуге болады. Шамшырақтың шашыратқышын ластанған сайын сабын ерітіндісінде суланған жұмсақ матамен тазалау қажет.

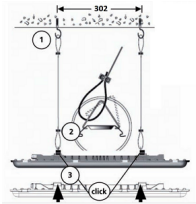
1. Шамдалды орамадан алыңыз.

2. Тірек бетінде керек мөлшерінде 2 бекіту тесіктерді бұрғылап, шамдалды төбеге немесе ілгіш арқандарына бекіту қажет.

2.1. Төбеге орнату.



2.2. Ілгіш арқандарына орнату.



3. Шамдалды қуат көзіне қосу.

3.1. Кірісі кабель қосқышын алып тастаңыз және коннекторды кабель төлкесінен босатыңыз. Кабель кіріс қосқышына қуат сымын енгізіңіз. Сым Ø 9-12 мм дөңгелек профильді болуы тиіс. Шамамен 8 мм қашықтықта сымдар ұшын тегістеп қойыңыз. Көрсетілген кереғарлыққа (полярилыққа) сәйкес желі сымын коннектор клеммасына қосу қажет. Кабель қосқышын құрастырыңыз. Кабель қосқышын тартуын бұрайтын кілтпен жасалуы тиіс.

3.2. Реттелетін қуат көзін пайдаланған кезде, сымдарды келесі кереғарлыққа (полярилыққа) сәйкес қосыңыз: желілік сымдар 1, N, «жер»-ге, бақылау сымдар р 2, 3 түйісу қысқыштарға қосылады.

Күңгіртетін драйверді қолданғанда, бақылау сымдарын Da клеммасына қосылады (сызбаны қараңыз).

3.3. Апатты блогы бар шашыратқыштар үшін, желілік сымдарын қара түсті коннекторға қосу керек, "230V" белгісімен белгіленген. L, N, PE маркалы клеміне негізгі қуат көзін, ал D1 және D2 маркалы клеміне L1, N1 апаттық қуатын қосыңыз. "TELEMANDO қосу" белгісі бар сұр түсті коннекторға TELEMANDO-дан сымды қосыңыз. L маркалы клемін "+" сымына, ал N маркаын "-" сымына қосыңыз.

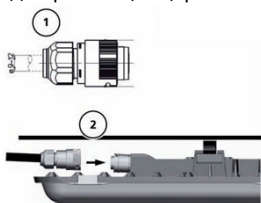
Шамшырақты бірінші рет қосқан соң, 24 сағат бойы толық аккумуляторлық батареяның зарядталуын күту керек.

Қуат көзін апаттық айыру кезінде, шамшырақ апаттық режимге өтеді, жасыл индикаторлық шамы жанады, ол аккумулятор қуатының төмендегенін нұсқайды. Апаттық режимдегі шамшырақтың жұмысын тексеру-орталық құрылғысы TELEMANDO (бөлек тапсырыс беріледі, арт. 4501003010) арқылы атқарылады. TELEMANDO құрылғысында ON түймешігін басқан кезде апаттық режимге өтеді, егер шамшырақтың электр қуаты бар болса. Тек түймешікті жіберген кезде шамшырақ өзінің жұмыс қалпындағы режиміне қайта оралады (тұрып қалу уақыты 2 секунд).

Егер апаттық режимінде жұмыс істеп жатқан шамшырақтың ON түймешігін бассақ және 3 секунд бойы ұстап тұрсақ, шамшырақ өшеді және қуат батареясы шығындалмайды. Ал егер қайтадан түймешікті бассақ және ON түймешігін 3 секунд бойы ұстасақ, шамшырақ апаттық режимдегі жұмысына қайта оралады.

4. Өтпелі желілеу арқылы желіге SLICK шамдалдарды бекіткенде қуат желісінің L1-> L2-> L3 фазаларын дәйектеп кезектестіру қажет.

5. Коннекторды шамдал корпусында орналасқан қарсы бөлігіне қосыңыз.

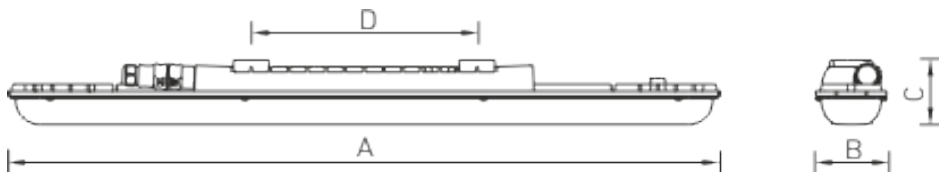


6. Полимердік "опал" шашыратқышта материалдың технологиялық ажырасулар шамшырақтың функционалдығына әсер етпейді, және қателік болып табылмайды.

**Шамшырақты орнату және қосу жұмыстарын маман - біліктілігі сәйкес электрмонтаждаушы орындауы керек.**

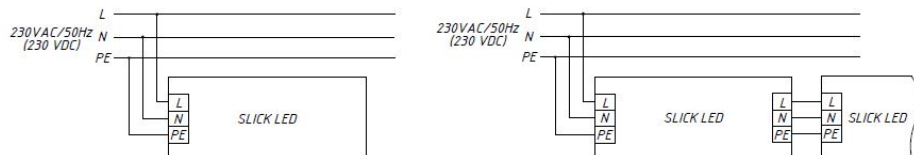
### Шамшырақтың габариттік және орнату өлшемдері

1.

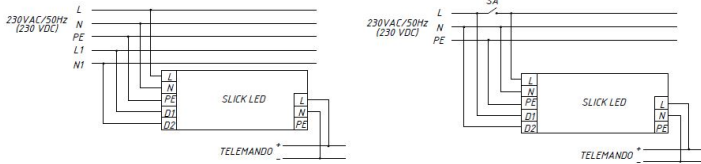


### Қосу сызбасы

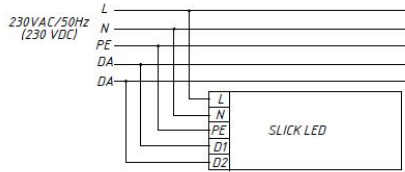
1. Шамдалдың қуаттандыру желісіне қосылу сызбасы.



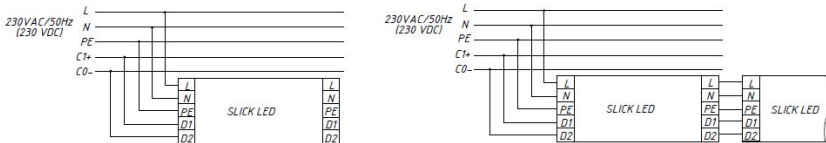
2. Резервтік қуат беру блогы бар қоректендіру желісіне шамшырақты қосу сұлбасы (суретте а - қосымша апаттық желісі бар, б - қосымша апаттық желісі жоқ)



3. Шамдалдың DALI жүйесі бойынша реттейтін драйвері бар қуаттандыру желісіне қосылу сызбасы.



4. Шамшырақты 1-10V системасы арқылы реттеулі қуат беруші сымға жалғау схемасы.



### Кепілдік міндеттемелері

- Өндіруші зауыт кепілдік мерзім кезеңінде қалыпты пайдаланылған және орнату ережелері сақталған жағдайда сатып алушының кінәсінен тыс істен шыққан шамшырақты ақысыз жөндеуге немесе алмастыруға міндеттенеді.
- Шамшырақ қызмет көрсету құрылғысы боп табылады. Шамшырақты қондырғанда оның еркін қызмет көрсету немесе жөндеу кезіндегі кедергісіз қол жеткізуін қамтамасыз ету қажет. Өндіруші-зауыт шамшырақтың техникалық қызмет көрсету немесе жөндеу жұмыстарын өткізу үшін шамшыраққа еркін қол жеткізу болмаған кезде құрылыс жұмыстары немесе арнайы жабдықтарды жалдауға байланысты шығындарды өтемейді және оған жауапты емес.
- Кепілдік мерзімі - шамшырақ жеткізілген күннен бастап 36 ай.
- Кепілдік міндеттері эксплуатация барысында боялған беттің және пластик беттердің өзгеруіне орындалмайды.
- Резервтік қоректендіру блоктарының (аккумулятор батареясымен жинақта жеткізілетін), сонымен бірге жарықтандыруды басқару жүйесінің құраушыларының кепілдік мерзімі жеткізілген күннен бастап 12 (он екі) айды құрайды.
- Жарық ағыны кепілдік мерзімінің барысында ұсынылатын номинал жарық ағынынан 70% төмен емес деңгейінде сақталады, кепілдік мерзімінің барысында өзгертілген түс температурасының мәні және өзгертілген түс температурасының рұқсат етілген мәндерінің аумағы - ГОСТ Р 54350 келтірілген мәндерге сәйкес.
- Жинақтау, қондыру және қызмет көрсетуі өнімге берілген төлқұжатқа сәйкес келетін болса, кепілдік көрсетілген мерзімге дейін сақталынады.
- Қалыпты климаттық жағдайда монтаж және эксплуатация ережелерін орындаған кезде шамшырақтардың жарамдылық мерзімі келесідей болады:  
8 жыл - корпусы және/немесе оптикалық бөлігі (шашыратқыш) полимер материалдан жасалған,  
10 жыл - басқа шамдалдар үшін.

- Өндірушіде осы бұйымның құрылымына тұтыну қасиеттерін жақсарту мақсатында өзгерістер енгізу құқығы болады. Сонымен қатар, өндіруді баспа барысындағы баспа қателері мен басқа да қателер үшін жауапты болмайды.
- "Сақтау және тасымалдау.  
Шамшырақтар жабық, құрғақ, желдетілетін үй-жайларда, температурасы -25 тен +50°C, және салыстырмалы ылғалдылығы 80% - дан асырмай сақталуы тиіс. Ылғал ықпал етуіне жол берменіз.  
Тасымалдау өндірушінің қаптамасында, көліктің кез келген түрімен, механикалық бүлінуден және тікелей әсер етуінен, атмосфералық жауын-шашынан қорғанысы бар жағдайда мүмкін."  
NiCd, NiMh аккумуляторлары: Температуралық диапазондары - 20 ° C -тан + 35 ° C дейін  
Жарты жылдан астам уақытта сақтау үшін аккумулятор қуаттандыруы -5 қуатсыздандыру циклімен істен шығуы ұсынылады

Дүкен мөртаңбасы

---

Толық ақпаратты сіз біздің веб-сайтымызда [www.LTcompany.com](http://www.LTcompany.com) көре аласыз.

Тегін желісінің телефоны

8 800 099-77-70

## DELIVERY SET

- Luminaire, pcs - 1
- Package, pcs - 1
- Manual, pcs - 1
- Mounting plates, pcs - 2
- Suspension brackets, pcs - 2

## FUNCTION

- ceiling luminaire with LED light source is intended for general illumination of public administrative and production facilities.
- Replacement of the luminaire light source is available in the factory or in a specialized service.
- Luminaire corresponds to the safety requirements IEC 60598-2-2, EN 55015.
- The luminaire can be installed directly on ceiling or wire pendants.

## SAFETY NOTICE

- Never work on the luminaire when voltage is switched on.
- Do not operate the luminaire without protective grounding.
- Position the luminaire to avoid long viewing into the luminaire at a distance of less than 0.5 m.



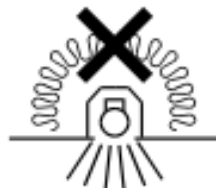
- Only operate the luminaire if the diffuser is undamaged.



The light source contained in this luminaire shall only be replaced by the manufacturer or his service agent or a similar qualified person. In case of a malfunction, immediately unplug the luminaire from the mains supply.

Luminaire has passed a high voltage test for insulation and electric strength according to IEC 60598-1.

- Do not cover the luminaire with insulating material.

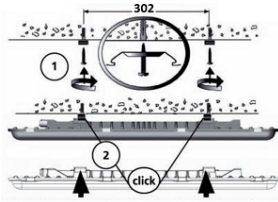


## INSTALLATION AND OPERATION RULES

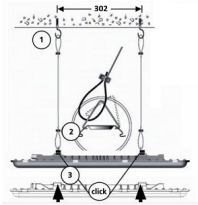
The luminaire should be used according to «Standard code of customer electrical installations». Installation, cleaning and replacing of the components should be done only with the main power off. The diffuser should be cleaned with soft cloth and mild detergent.

1. Unpack the luminaire.
2. Drill two mounting holes on bearing surface according to dimensions shown on figures and install the luminaire directly on ceiling or wire pendants.

## 2.1. Ceiling installation.



## 2.2. Wire pendants installation.



## 3. Connect luminaire to mains.

3.1. Unscrew cable connector nut and open the connection terminals. Put the power cable through the connector. The cable's sheath should be round form with a diameter of 9-12 mm. Strip cable wires' ends for 8 mm. Connect the wires to the connecting terminals of the connector in accordance with the polarity shown. Assemble cable connector back. Tighten the cable gland nut with wrench.

3.2. In case of regulated control gear used use the following connection polarity: mains power wires connect to terminals 1, N, «ground», control wires - to terminals 2, 3. When dimmable driver is used control wires should be connected to terminals Da (see connection scheme).

3.3. For luminaires with emergency module the mains cable should be connected to black terminals block with "230V" label on it. Mains supply goes to terminals with labels L, N, PE, emergency supply L1, N1 goes to terminals D1 and D2. TELEMANDO wires are connected to gray terminals block with "TELEMANDO connection" label. "+" wire goes to terminal with L label, "-" wire goes to terminal with N label.

After first connection to mains it is recommended to wait for battery completely charges (24 hours).

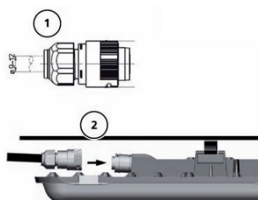
In case of mains power emergency failure the luminaire will engage the emergency state, the green indicator will be on showing that the battery is depleting.

The check test of emergency luminaire is carried out by connecting the TELEMANDO device (should be ordered separately art. 4501003010). When ON button is pressed on TELEMANDO device the luminaire will engage the emergency state even when mains supply is present. The luminaire will return to normal state after releasing of the button (with 2 seconds delay).

When the ON button is pressed and held for 3 seconds when the luminaire is in emergency state, it will shut down and battery power will be saved. If the ON button is pressed and held for 3 seconds again, the luminaire will go on and return to emergency state.

4. When installing SLICK luminaires with through wiring line power phases should be continuously rotated L1->L2-> L3.

5. Join the connector's cable part with the one from the luminaire.



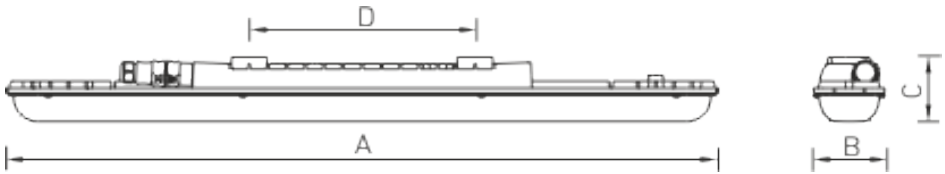


6. Technological stains on “opal” polymeric diffuser do not affect luminaire’s functionality and aren’t considered as defect.

**These instructions assume expert knowledge corresponding to a completed professional education as an electrician.**

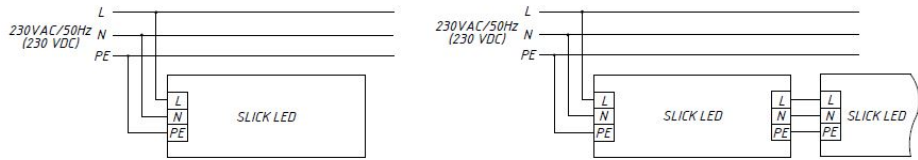
**Overall and installation dimensions, mm**

1.

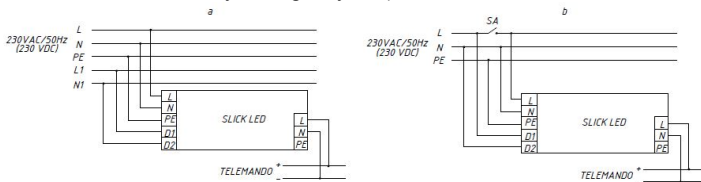


**CONNECTION SCHEMES**

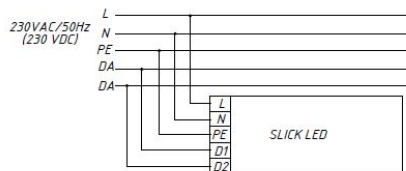
**1. CONNECTION SCHEME**



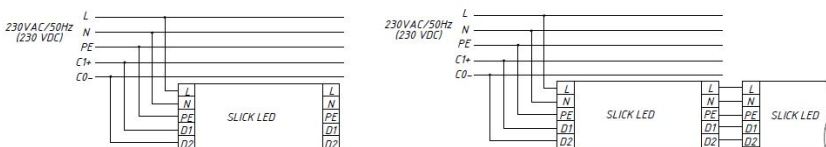
2. Mains connection scheme for luminaire with backup power supply unit (at fig.a - with auxiliary emergency line, b - without auxiliary emergency line)



**3. Dimmable version**



**4. Mains connection scheme for luminaire with 1-10V dimmable driver.**



## WARRANTY

- The manufacturer shall repair or replace a luminaire that has been found to be defective under normal use through no fault of the customer, subject to the installation instructions having been followed, during the warranty period.
- The luminaire is a serviceable device. When installing the luminaire, free access should be provided for service or repair. The manufacturer is not responsible and will not compensate any expenses related to construction work, rental vehicles etc in case the repair site is not readily accessible.
- Warranty period - 36 months from date of luminaire delivery.
- Warranty does not apply to color change of painted surfaces and plastic parts during luminaire operation.
- Warranty period of emergency power supply units (supplied with rechargeable battery) and illumination control system components (supplied without luminaires) is 12 (twelve) months from date of delivery.
- Luminous flux level is at least 70% of the nominal value during the warranty period.
- Warranty will cover the entire period, given that assembly, installation and operation of luminaires are handled by specialized technical personnel and according to the luminaire's manual.
- The service life of the luminaires under normal climatic conditions subject to installation and usage instructions is:  
8 years – for luminaires with body and/or optical parts (diffuser) made of polymeric materials.  
10 years - all other luminaries.
- The manufacturer reserves the right to make modifications to the product that improve its end-user performance. Moreover, the manufacturer is not liable for typographical and other errors that may have occurred in printing.
- Storage and transportation.  
The luminaries should be stored in closed, dry and ventilated places with ambient temperature from -25 to +50°C and relative humidity less 80%. Keep away from water.  
Transportation in manufacturer's package could be done by any mode of transport as long as protection from mechanical damage and precipitation is provided.  
NiCd, NiMh batteries: temperature range - 20 ° C to + 35 ° C  
During long-term storage for more than half of a year it is recommended to recharge batteries – 5 cycles of charging and discharging.

Company stamp

---

[www.LTcompany.com](http://www.LTcompany.com)

Hotline 0049 89 550 59 8611

21.05.2018 9:00:59